# GV Series Automated Dispensing Systems

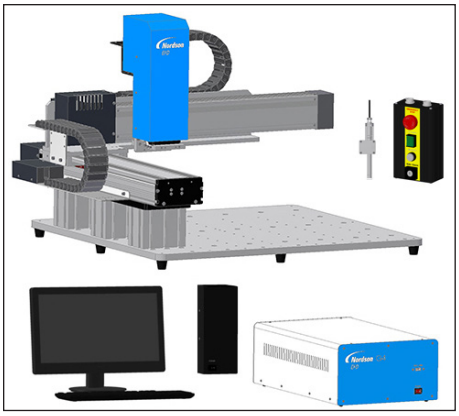
# Quick Start Guide

Guia Rápida • Guide Rapide de Montage • Guida rapida di avvio • Guia Rápido • Schnellstartanleitung
Průvodce rychlým nastavením • Szybki start • Краткое руководство пользователя • Gyors Beüzemelési Útmutató
快速启动指南 • クイックスタートガイド • 빠른 시작 안내서



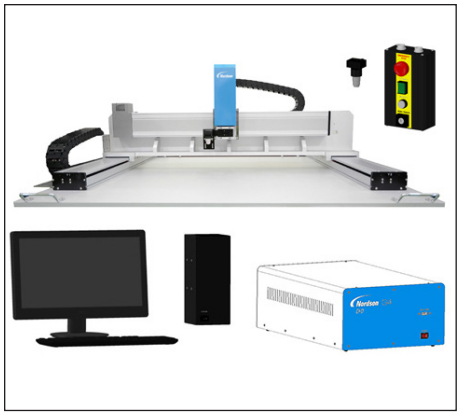
## 1 Unpack and Check (G4V)

Desembale y Compruebe
Déballer et Vérifier
Disimballo e controllo
Desembale e verifique
Auspacken und Überprüfen
Rozbalte a zkontrolujte
Rozpakować i sprawdzić
Распакуйте и проверьте
Csomagolja ki és ellenőrizze le
拆箱和检查
開梱と内容物のチェック
개봉 과 확인



## 2 Unpack and Check (G8V)

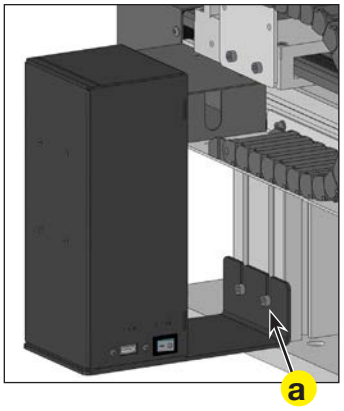
Desembale y Compruebe
Déballer et Vérifier
Disimballo e controllo
Desembale e verifique
Auspacken und Überprüfen
Rozbalte a zkontrolujte
Rozpakować i sprawdzić
Распакуйте и проверьте
Csomagolja ki és ellenőrizze le
拆箱和检查
開梱と内容物のチェック
개봉 과 확인



## 3 Install DispenseMotion™ Controller

Instale el Controlador DispenseMotion
Installer le Contrôleur DispenseMotion
Installare il Controller DispenseMotion
Instale o Dispensador de Movimento Controlador
Installation DispenseMotion Controller
Nainstalujte kontrolér DispenseMotion
Instalacja DispenseMotion Controller
Установите контроллер DispenseMotion
DispenseMotion vezérlő telepítés
安装DispenseMotion软件控制器
DispenseMotionコントローラの設置
DispenseMotion 전용 컨트롤러 설치

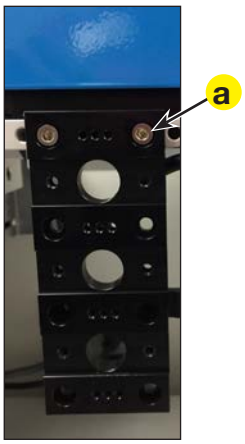
a — M5 x 15




## 4 Install Bracket (G4V)

Instale la abrazadera
Installez le support
Installare la staffa
Instale o suporte
Installieren Sie die Halterung
Namontujte konzolu
Instalacja uchwyt mocujący
Установите кронштейн
Konzol szerelése
安装托架
ブラケットを設置します
브래킷을 설치합니다

a — M3 x 13



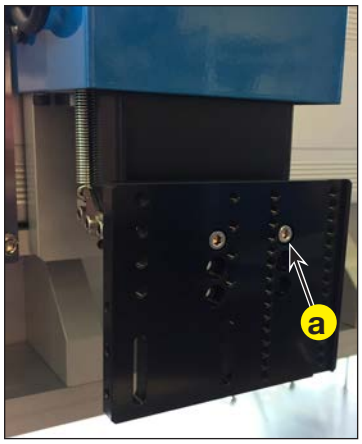

WATCH SETUP VIDEOS
www.nordsonefd.com/RobotSetUp

Nordson EFD

# 5 Install Bracket (G8V)

Instale la abrazadera
Installez le support
Installare la staffa
Instale o suporte
Installieren Sie die Halterung
Namontujte konzolu
Instalacja uchwyt mocujący
Установите кронштейн
Konzol szerelése
安装托架
ブラケットを設置します
브래킷을 설치합니다

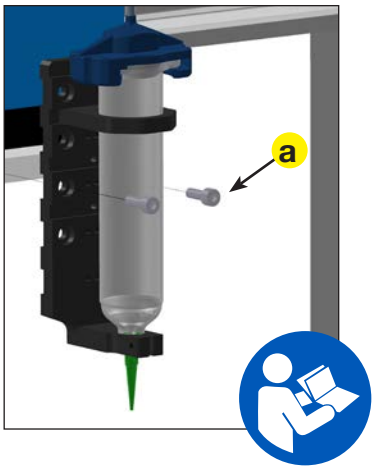
a M3 x 13




# 6 Install Dispensing Device

Instale el Dispositivo de Dispensación
Installer le Système de Dosage
Installa il dispositivo di dosatura
Instale o Dispositivo de Dispensação
Dosiersystem installieren
Nainstalujte dávkovací systém
Zainstalować system dozujący
Установите систему дозирования
Szerelje be az adagolóberendezést
安装点胶设备
塗布装置の取り付け
디스펜싱 디바이스 설치

a M4 x 10

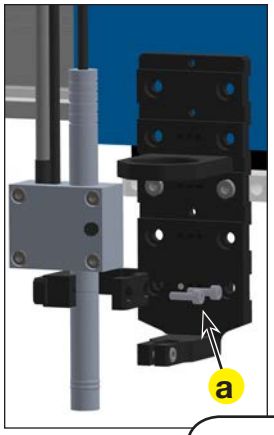



# 7 Install Camera (G4V)

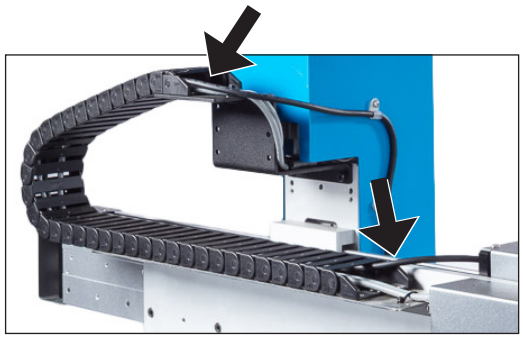
Instale Cámara
Installer la Caméra
Installa videocamera
Instale a Câmara
Kamera installieren
Nainstalujte kameru
Zainstalować kamerę
Установите камеру
Szerelje be a kamerát
安装┌像┌
カメラの取り付け
카메라 설치

a M3 x 10

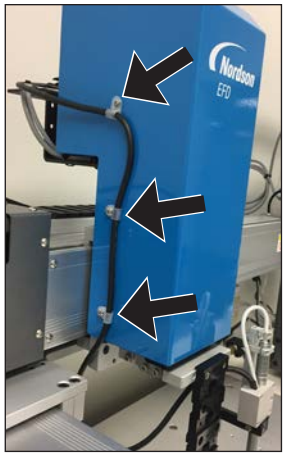
A

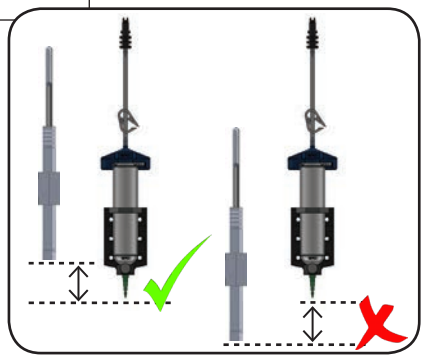



B



C



# 8 Install Camera (G8V)

Instale Cámara
Installer la Caméra
Installa videocamera
Instale a Câmara
Kamera installieren
Nainstalujte kameru
Zainstalować kamerę
Установите камеру
Szerelje be a kamerát
安装摄像头
カメラの取り付け
카메라 설치

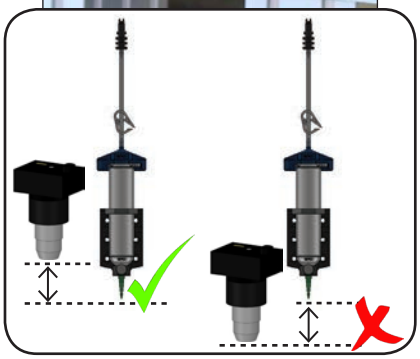
a M4 x 12

A




B





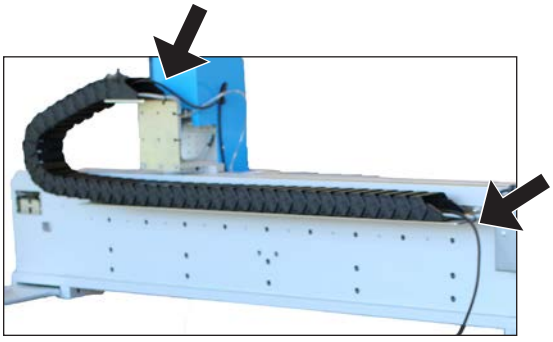
C




# 9 Connect to Camera (G8V)

Conéctelo a la Cámara
Connecter à la Caméra
Collega a videocamera
Conecte-o a câmara
Kamera anschließen
Pripojte ke kamere
Podłączyć kamerę
Присоедините к камере
Csatlakoztassa a kamerát
连接到摄像头
カメラの接続
카메라 연결

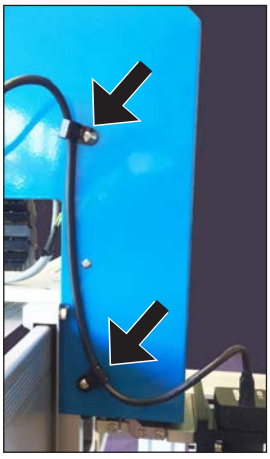
A



B

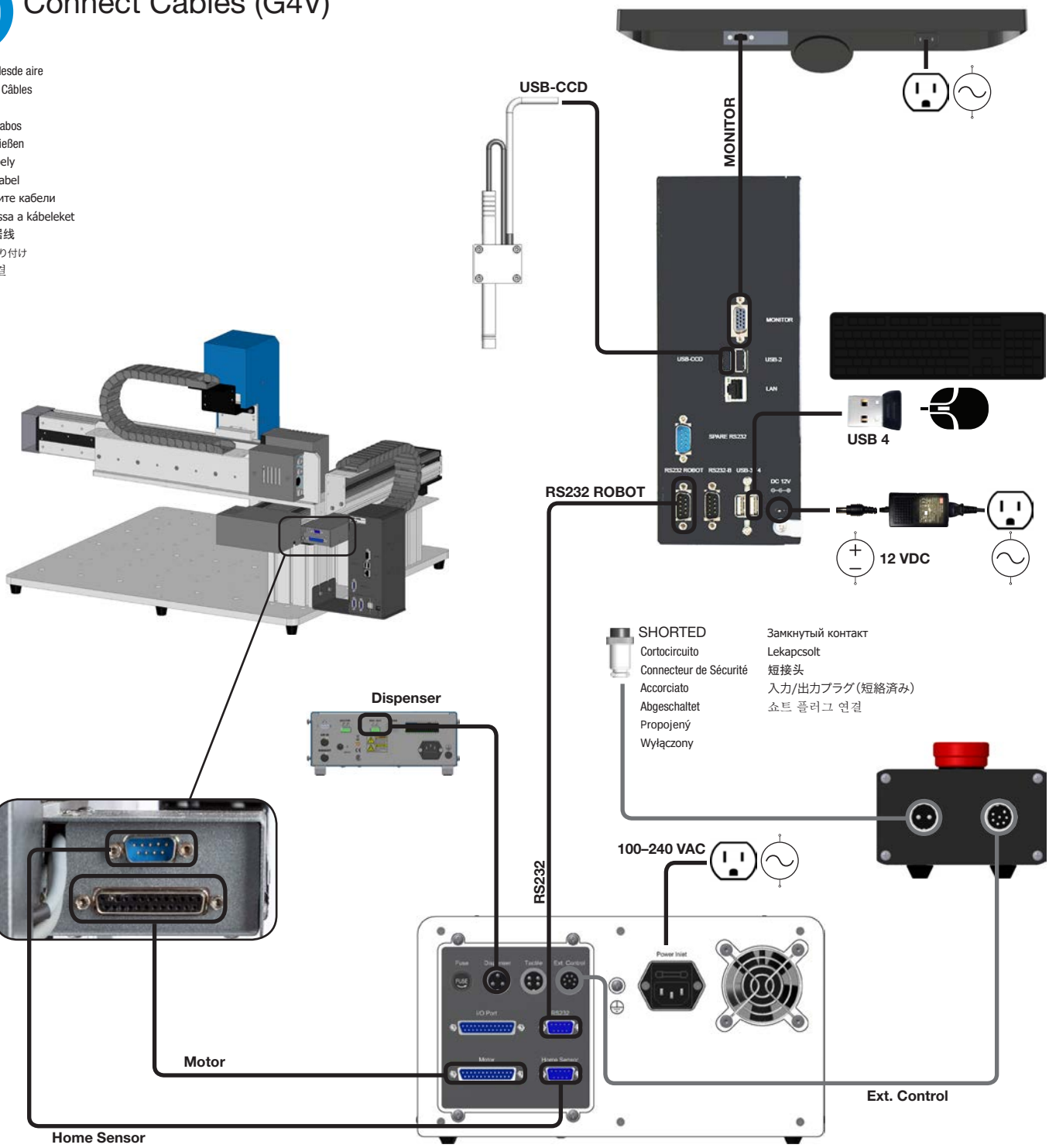


C



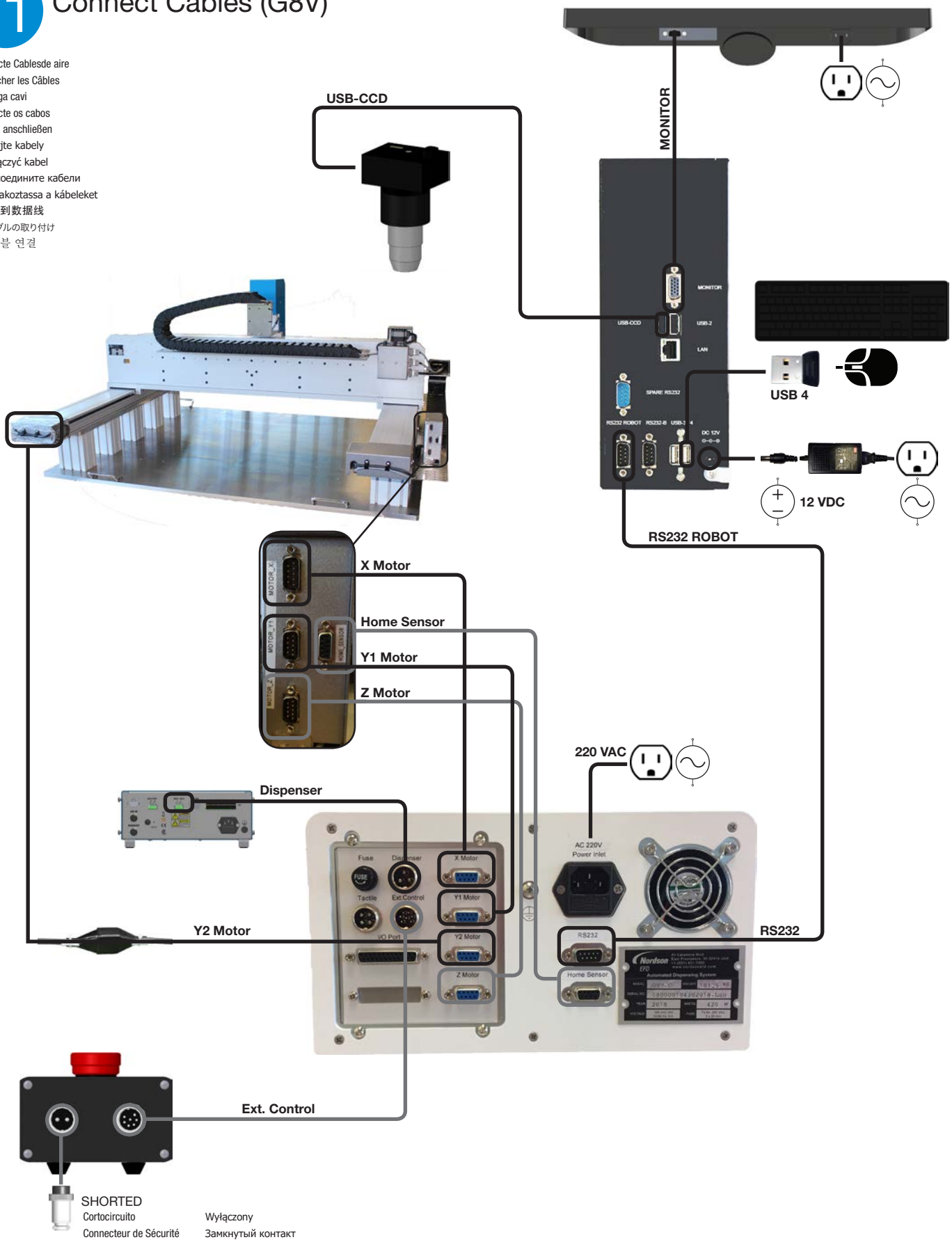
# 10 Connect Cables (G4V)

Conecte Cablesde aire
Brancher les Câbles
Collega cavi
Conecte os cabos
Kabel anschließen
Připojte kabely
Podłączyć kabel
Присоедините кабели
Csatlakoztassa a kábeleket
连接到数据线
ケーブルの取り付け
케이블 연결



# 11 Connect Cables (G8V)

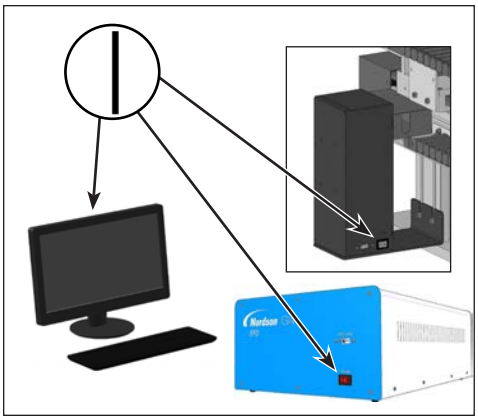
Conecte Cablesde aire
Brancher les Câbles
Collega cavi
Conecte os cabos
Kabel anschließen
Připojte kabely
Podłączyć kabel
Присоедините кабели
Csatlakoztassa a kábeleket
连接到数据线
ケーブルの取り付け
케이블 연결




Cortocircuito
Connecteur de Sécurité
Accorciato
Abgeschaltet
Propojený
Wyłączony
Замкнутый контакт
Lekapcsolt
短接头
入力/出力プラグ(短絡済み)
쇼트 플러그 연결

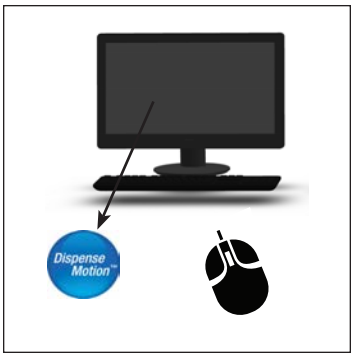
## 12 Power ON

Encendido
Alimentation ON
Acceso
Ligação
Einschalten
Zapnutí přístroje
Włączyć
Питание включено
Bekapcsolás
电源开启
電源オン
전원 켜기



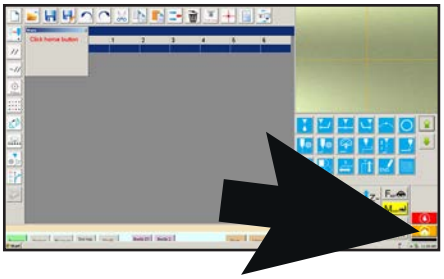
## 13 Open DispenseMotion

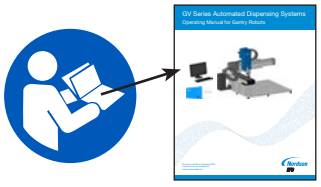
Abrir DispenseMotion
Ouvrir DispenseMotion
Aprire DispenseMotion
Abrir o Dispensador de Movimento
DispenseMotion öffnen
Spust'te program DispenseMotion
Otwarcie DispenseMotion
Запустите программу DispenseMotion
DispenseMotion™ megnyitás
启动DispenseMotion软件
DispenseMotionソフトの立ち上げ
DispenseMotion 프로그램 실행




## 14 Click Home

Haga Click en Incio
Cliquer sur Home
Clicca Home
Clique em Página Inicial
Klick Home
Klikněte Domů (Home)
Kliknięcie Home
Нажмите HOME (Домой)
Klikkelj a HOME-ra
点击主页
Homeをクリック
Home 버튼 클릭





Nordson EFD

For Nordson EFD sales and service in over 40 countries, contact Nordson EFD or go to www.nordsonefd.com.

**Global**
East Providence, RI USA
800-556-3484; +1-401-431-7000
info@nordsonefd.com

**Europe**
Dunstable, Bedfordshire, UK
0800 585733; +44 (0) 1582 666334
europe@nordsonefd.com

**Asia**
China: +86 (21) 3866 9006; china@nordsonefd.com
India: +91 80 4021 3600; india@nordsonefd.com
Japan: +81 03 5762 2760; japan@nordsonefd.com
Korea: +82-31-736-8321; korea@nordsonefd.com
SEAsia: +65 6796 9522; sin-mal@nordsonefd.com

©2018 Nordson Corporation 7363581 v092218